

MAMA JIANGGUSHICONGSHU ● 陕西师范大学出版社

妈妈讲故事丛书

# 传说故事



Bf25/23

203

传说故事

南山 主编

陕西师范大学出版社出版发行

(西安市陕西师大120信箱)

陕西省新华书店经销 陕西富平印刷厂印刷

\*

开本787×1092 1/32 印张6.625 插页2 字数137千

1991年1月第1版 1991年1月第1次印刷

印数：1—35000

ISBN 7-5613-0377-7

I·44 定价：2.90元

## 《丛书》总序

幼儿教育是人生历程中最重要的阶段。孩子从幼稚走向成熟的时候，对大千世界总是充满了好奇与探究之情，用哪种方法引导孩子们认识世界、认识社会和人生？许多有经验的教育工作者认为，讲故事是启迪孩子智慧、丰富孩子想象力、增进孩子知识行之有效的办法。孩子们都是故事迷，一个个生动、优美的故事，是孩子们形象的教科书。妈妈是孩子们人生道路上的第一位老师，妈妈的教育方法得当与否，不仅决定着孩子能否健康成长，而且是孩子今后能否成为父母所期望的重要人才的关键。为了给年轻的妈妈提供一个丰富、完整的故事宝库，为给孩子们提供一把打开心灵智慧的钥匙，我们特约请一批有经验的教育工作者和文学工作者，共同编写了这套《妈妈讲故事丛书》。

本《丛书》选取少年儿童易于接受、又感兴趣的中外著名故事，按题材分类编写，第一批计有《神话》、《传说》、《寓言》、《童话》、

《传奇》、《风俗》、《成语》、《智慧》、《笑话》、《谜语》共10种。每种分若干故事，每个故事单独成篇。在故事讲述之前，附有“妈妈参考”，介绍该故事出处和故事中所涉及到的人物、事件、地理等有关知识，使妈妈们胸有成竹，以回答孩子们听讲时有可能提出的各种问题；故事末附有“妈妈提示”，简要评析该故事内容、人物形象及其所含美育、道德训戒等，以帮助妈妈们准确、深刻、透彻地理解故事内容和思想蕴含。编写故事时，原则上以原始素材为依据，每个故事都经过重新创作或加工，追求生动完美、寓教于乐。每类题材大都包括外国、中国两大部分，但视其内容、性质，国外国内所占比例不尽一致。各书前言侧重介绍、分析该书涉及学科的性质、特点、价值、意义等，强调专业性和学术性。

本《丛书》在形式与风格上，力求雅俗共赏，所有故事具有很强的趣味性、文学性和教育性，既适合妈妈们给幼儿讲述，又适合少年学生自读。在讲述、自读时，妈妈和孩子们可准备一张世界地图或一架地球仪，以便在阅读故事前，根据“参考”和“提示”所提供的线索，掌握必要的地理、历史知识，使孩子从小便具有一定的时空观念和全球意识，将来成为一个胸怀博大、视野广阔的栋梁之材。

我们热爱少年儿童，理解天下父母之心，期望我们的劳作能成为滋润孩子心田的雨露，也期望这套《丛书》能成为妈妈们教育子女行之有效的教材。同时希望专家和广大读者不吝赐教，以便我们把这套《丛书》编写、修订得更充实、更完

美。

《丛书》的顺利完成，得力于全体作者同仁的创造性劳动。没有大家的精诚合作和呕心沥血，这套《丛书》不可能在较短的时间内完稿并达到预先的要求。

责任编辑冯晓立同志在《丛书》酝酿、编写、统稿过程中，提出了许多建设性意见，并做了大量具体、细致、辛苦的工作；陕西师大出版社张世中、李峰等领导同志对《丛书》的编写、出版给了很大支持，在此一并表示真诚的感谢！

南 山

1990年2月25日

## 前言

在世界浩瀚无际的文化海洋里，各国劳动人民创作了丰富多采的民间传说。这些传说是千百年来劳动人民集体智慧的结晶，对于启迪后代的思想、活跃思维、丰富知识，都有着重要的意义。为了帮助小朋友们了解历史，了解世界，开阔视野，增长见识，我们编写了这本《传说故事》，从世界各民族众多的传说故事里精选了40多篇，作为《妈妈讲故事丛书》之一，献给亲爱的小朋友们。

传说是劳动人民口头上流传下来的关于某个人或某件事情的叙述，经过几代人口头传播不断加工，尔后被文人整理而成的。它是劳动人民改造自然、改造社会、战胜邪恶、追求美好生活的理想寄托，是不同的历史时期生产、斗争的反映，是劳动人民在以往的社会生活历史中所表现出的百折不挠的意志和乐观主义精神的体现。

民族的自豪感和人民的无敌力量，一向在民间创作中有着生动的反映。面对来自自然界的种

种危害和人为的阶级压迫，受尽苦难的劳动人民就借助想象，把自己的理想幻化成一个个具有超人的神魔力量的英雄人物，来替人民除暴安良，惩恶扬善，以期为自己带来无限的幸福和光明。因此，这些传说故事，既表达了人民的思想感情，也寄托了他们对生活的理想和愿望。今天读这些民间传说故事，不仅会使小朋友得到许多鼓舞和启示，而且对于了解过去劳动人民长期积累起来的丰富斗争经验，认识各民族社会政治、经济和历史的演变过程，都将大有裨益。

本书选编传说故事，题材别致，内容新颖，范围涉及古今中外。既有反映人们根除邪恶的故事，如“公主斩妖的故事”，“包公的故事”，也有传播知识的故事，如“蚕的起源”，“雷电的由来”；也有反映古人勤奋学习的故事，如“华陀学医”；也有歌颂纯洁忠贞爱情的故事，如“梁山伯与祝英台的传说”等等。本书取材广泛，熔知识性、趣味性、文学性于一炉，故事生动活泼，既有诗情画意，又感人至深，读后给人以丰富的知识和美的享受。文字通俗易懂，既适于小朋友自读，又适于妈妈讲解，是一本普及性幼儿启蒙教育的教材。

由于我们水平有限，在编写过程中缺点和错误在所难免，恳请读者不吝指教。

编 者

1990年2月

# 目 录

## 《丛书》总序

## 前 言

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 帕克的美梦·····      | ( 1 )  |
| 蚕的起源·····       | ( 4 )  |
| 美女蛇·····        | ( 6 )  |
| 执法如山的国王·····    | ( 14 ) |
| 公主斩妖的故事·····    | ( 20 ) |
| 人鸟·····         | ( 26 ) |
| 两个朋友·····       | ( 33 ) |
| 开窗户的传说·····     | ( 37 ) |
| 乌鸦与孔雀·····      | ( 40 ) |
| 为什么猫看家、狗守门····· | ( 42 ) |
| 猴子屁股为什么是红的····· | ( 49 ) |
| 瞎眼岛·····        | ( 53 ) |
| 为什么山是石头做的·····  | ( 55 ) |
| 新加坡的由来·····     | ( 57 ) |
| 一个飞上了天的青年·····  | ( 60 ) |

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 樱桃树·····        | ( 68 ] ) |
| 魔鬼和他的女儿·····    | ( 77 )   |
| 聪明的老人·····      | ( 85 )   |
| 王子的奇遇·····      | ( 90 )   |
| 神奇的戒指·····      | ( 102 )  |
| 拇指孩儿汤姆的传说·····  | ( 111 )  |
| 亚瑟王与圆桌骑士·····   | ( 119 )  |
| 博斯爵士的奇遇·····    | ( 124 )  |
| 伊凡王子和灰色狼·····   | ( 139 )  |
| 公主与青蛙·····      | ( 140 )  |
| 魔法师阿吉莫贡·····    | ( 145 )  |
| 雷电的由来·····      | ( 148 )  |
| 无价的宝石·····      | ( 151 )  |
| 孟姜女哭长城·····     | ( 156 )  |
| 华陀学医·····       | ( 162 )  |
| 梁山伯与祝英台的故事····· | ( 169 )  |
| 金达莱的传说·····     | ( 176 )  |
| 包公的故事·····      | ( 179 )  |
| 击鼓战金山·····      | ( 183 )  |
| 找姑鸟的来历·····     | ( 187 )  |
| 宝碗·····         | ( 194 )  |
| 黄道婆的传说·····     | ( 196 )  |

## 帕克的美梦

**【妈妈参考】** 这是一篇马来西亚民间传说。马来西亚位于东南亚，兼跨马来半岛的马来亚和婆罗洲北部的沙撈越与沙巴。人口1290万，主要有马来人、华人、印度人及土著居民。伊斯兰教为国教，马来语为国语，英语为官方用语。首都吉隆坡。

从前，有个叫帕克的人，是住在爪哇地区的一个普通农民。他朝思暮想要成为一个富翁，梦想着有一幢房子，周围种满鲜花，还有一群可爱的女仆服侍着他。在他幻想的世界里，他应有尽有，不费吹灰之力就可得到所有想要得到的东西。

他的妻子经常嘲讽他：“帕克，别再白日做梦了好吗？除非干活，不然你什么也别想得到。”

“呸！你们妇道人家，根本不懂得男人的事情。”

到了最后，帕克对妻子说：“真主①会帮助我们的。”

---

①真主为伊斯兰教里独一无二、创造天地万物、主宰世界的神，又称安拉。

一天，夫妻俩正在做祈祷，一个长须白发老人出现在他们面前。

“帕克，”神仙开口说，“我知道你们需要什么。我可以答应你两个要求。”

“谢谢，谢谢，神爷，”帕克连声答道，由于过分激动，竟连话也说不出来，“哦——哦——哦——我要……”

“且慢，”神仙命令道，“在你说话之前一定要经过深思熟虑，最好与你妻子商量商量。”

“人人都爱健康、财富、幸福和长寿，”帕克对妻子嘟囔着，“我们应该选哪两个呢？”

妻子斩钉截铁地说：“我宁愿要健康和幸福。”

“然而世界上最重要的是钱，有钱就有一切，甚至连最聪明的人都要侍候有钱的人。”

“假如你既不幸福又成天生病，即使很有钱又有什么用？”妻子反驳说。

时间紧迫，夫妻俩争论不休。帕克对他妻子大发雷霆：“别罗嗦了，你懂什么？我希望你马上变成一头山羊。”

帕克的话音刚落，只见一道耀眼的闪光，划破了天空，接着地上升起一团浓烟。帕克被吓得六神无主，摔倒在地上，当他爬起来的时候，发现他的要求已经实现了——妻子变成了一头山羊。

“天哪！现在我该怎么办？”他泣不成声地哀求神，“我不要山羊做我的老伴，请把妻子还给我吧！”

白发老人又一次出现在他面前。“这可是你的第二个要

求了，帕克，”老人郑重地说，“我可以让你的妻子还原，但我再不会答应你别的要求了。你若想万事称心如意，不能成天只想到钱，要靠勤奋地劳动，只有这样，你才能得到幸福和满足。”

白发老人说完将他的拐杖挥舞了一下，山羊又变成了帕克的妻子。帕克正要转身道谢，老人已不见了。

帕克最后没有变成富翁，但是他遵照老人的忠告，辛勤地劳动着。从此夫妻俩过着幸福的生活。

**【妈妈提示】** 帕克幻想着发财致富，神知道了这件事，想要满足他的愿望。但因他贪心不足，最后什么也未得到。

这个故事告诉我们：要发财致富，不能光凭幻想，而要用自己的双手去创造；只有辛勤的劳动，才是财富的真正来源。

## 蚕的起源

**【妈妈参考】** 这是一篇日本民间传说。日本全称“日本国”，为亚洲东北部，太平洋西北隅的岛国，与中国、朝鲜、苏联隔海为邻。国土由北海道、本洲、四国、九州4个大岛和3500个小岛组成。日本人多信神道教与佛教，日语为国语。首都东京。

很久以前的某个地方，有一位老爷爷和老奶奶。他们老两口有个美貌的姑娘，还有一匹菊花青马。

姑娘长大成人了，她每天倚着马厩的木窗，对菊花青说这说那，最后竟要和马结成夫妻。

老爷爷知道后勃然大怒。一天，他把马牵到山坡地里，把它在桑树上吊死了。

姑娘也来到地里，一看，便伤心地痛哭起来。老爷爷正在剥马皮，谁想他刚剥完，那马皮竟向姑娘冲了过去，一下子把姑娘卷起飞向天空。

老爷爷和老奶奶思念姑娘，没日带夜地哭个不停。一天夜里，他们在梦中见到了姑娘。姑娘说：

“爸爸呀！妈妈呀！千万不要哭，我生来就是这样，也是我罪有应得，你们就不要挂念我了。但我有个要求，你们在3月16日那天早上，别等天亮，就到库房去。在库房的石臼里有许多奇怪的马头形虫子。你们用吊死菊花青马的那棵桑树上的叶子来喂这些虫子，这些虫子就会造出丝来。你们可以靠卖丝过日子。这种虫子叫蚕，是世上的宝贝。”

老两口听完姑娘的话，梦就醒了。老爷爷和老奶奶想，这可真是个离奇的梦。

3月16日早上，老两口早早起来，来到库房，朝石臼里一看，果然见有许多马头形虫子爬动。于是老爷爷到地里采来桑叶，精心喂养这些虫子。不久虫子变成了蛹。这就是今天蚕的来历。

马和姑娘成了今天的蚕神。所以蚕神都有两个头：一个是马头，一个是美女头。

**【妈妈提示】** 这是一篇生动、优美的传说故事。姑娘与马真诚相爱，却遭到了父亲的反对与惩罚。两人生不能做夫妻，死后便变成了蚕，造福于人类。这个故事既叙述了蚕的起源，又是对封建时代家长统治的批判与揭露，对姑娘则寄予了强烈的同情与怜悯，很有教育意义。

## 美女蛇

**【妈妈参考】** 这是一篇巴基斯坦民间传说。巴基斯坦位于南亚次大陆西北部，与阿富汗、伊朗、印度、中国为邻，南濒阿拉伯海。居民97%信伊斯兰教，伊斯兰教为国教。乌尔都语为国语，官方多使用英语。首都伊斯兰堡。

美女蛇的故事在许多国家都有流传。这个故事发生地克什米尔，原为英国殖民统治时期印度的一个地区，后来印度与巴基斯坦分治时对克什米尔的归属未获解决，印度、巴基斯坦时常为此发生武装冲突。现印巴分治克什米尔。

从前，有一个名叫阿里曼旦的人，他是克什米尔的总督。他十分喜欢打猎。一天，当他正在离达尔湖不远的森林里寻找猎物的时候，他发现了一头牡鹿，便把同伴们甩在后面，独自一人去追赶它。他追着追着，那鹿避开了他，在丛林中消失了。

阿里曼旦勒住马守候着，希望它会从藏身处跑出来，可是不见它的踪影。他又疲乏又失望，正打算回到同伴那里

去，突然听见有人在哭泣。他循声找去，发现一棵树下坐着一个美貌无比、衣着华丽、满身珠光宝气的小姑娘。她看上去就象个外国人。

姑娘的美貌使阿里曼旦眼花缭乱。他跳下马，和蔼地问她是谁，为什么哭。

“哦，大人，”她回答说，“我是一个国王的女儿。我父亲在与邻国的一次战争中被杀害了。很多王公贵族都当了俘虏。我好歹逃了出来，东跑西颠地跑到了这里。”

“美丽的姑娘，”阿里曼旦安慰她说，“现在你不需要再流浪了。我是这里的总督，谁也不会加害于你。”

公主听了之后，依然哭个不停。

“噢，大人，”她说，“我为我的父亲而哭，为母亲而哭，为了我的祖国哭泣，也为我自己哭泣。我无依无靠，无家可归，该怎么办呢？”

“可爱的姑娘，别哭了，”总督怜悯地说，“你就住在我的宫殿里吧，那里又安全又舒适。”

“我当然很乐意，”那姑娘依旧哭着说，“你要是想娶我，我也不会拒绝。”

听到这几句话，阿里曼旦笑逐颜开。他握着姑娘的手说：

“来吧，亲爱的！我要娶你为妻。”

说完，他就把她带回了宫殿，很快和她结了婚。

阿里曼旦和妻子过了一段幸福的日子。有一天她走到他跟前说：

“给我在湖边造一座宫殿，那样我就可以从阳台上看自己在水中的倒影。”

阿里曼旦立刻下令造一座新宫殿，招募了数千苦力和泥水匠大兴土木，很快在达尔湖畔就矗立起一座美丽的大理石宫殿。三面都栽种了奇花异草。公主就和总督愉快地住在这里。可是有一天早晨，阿里曼旦醒来时感到很不舒服。

“我感到肚子痛，”他对妻子说。

起初，他并不十分在意。但是他一整天也不见好，公主就派人找来御医给他看了病，开了药，可是他的肚子仍旧痛。阿里曼旦卧床不起了。公主时常来照顾他。过了好多天，他的病情还不见减轻。

这一天，有一位僧人正好从湖边走过，手里提着一小壶水，见到这座新宫殿，他十分吃惊。

“以前我从来未见过它，”他思忖，“这是谁造的呢？”

那天天气很热，他感到疲乏，就走进花园，在一棵树下坐了下来。花丛中十分幽静，只有鸟声啁啾，他很快就昏昏入睡了。

就在这时候，阿里曼旦因为感觉舒服了一些，侍从们扶着他正在花园里散步。

阿里曼旦待人谦恭，对僧人们不论他们的信仰如何，总是很尊重。因此，他见到闯进花园的人不仅不生气，反而笑了。

“别打搅他睡觉，”他对待从们说，“去拿张最好的床